

مشتاقنامه

محل مطبعه و اداره :

جغسال اوغلانده امنيت
صندوغى جوارنده
شنگول يقوشنده
۲۷ نومرو

امضای :

مسلكمزه موافق آثار
جدیده مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدلمه یں آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست ، و بالخاصه احوال و شئون اسلامیه بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

درسعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلانی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

آلتنجی جلد

۸ ربیع الاول پنجشنبه ۲۴ شباط ۳۲۶

عدد : ۱۳۱

التجويد الصريح
لاحاديت الجامع الصحيح

۱۰۲ - صریح شریف

عن ابی بن کعب رضی اللہ عنہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال
قام موسی النبی [۱] خطیبا فی بنی اسرائیل . فسئل ای الناس اعلم .
فقال انا اعلم فعتب اللہ علیہ اذ لم یرد العلم الی اللہ [۲] فاوحی اللہ الیہ .
ان عبد امن عبادی بمجمع البحرین هو اعلم منك . قال رب [۳]
وکیف به [۴] . فقیل له احمل حوتانی مکتل فاذا فقدته فهو ثم .
فانطلق وانطلق بفتاه [۵] یوشع بن نون وحمل حوتانی مکتل .
حتی کانا عند الصخرة وضعا رؤسهما فناما [۶] . فانسل الحوت
من المکتل فاتخذ سبیله فی البحر سربا . وكان لموسی وفتاه عجبا
فانطلعا بقیة لیلتهما ویومهما فلما أصبح قال موسی لفتاه آتنا غداءنا
لقد لقینا من سفرنا هذا نصبا . ولم یجد موسی مسا [۷] من النصب
حتی جاوز المکان الذی امر به . فقال [۸] له فاه ارأیت اذا وینا
الی الصخرة فانی نسیت الحوت [۹] قال موسی ذلک ما کننا بنی
فارتداعلی آثارهما قصصا فلما انتهیا [۱۰] الی الصخرة اذا رجل
مسجی بثوب او قال تسجی بثوبه [۱۱] فسلم موسی . فقال الخضر وانی
بارضک السلام . فقال [۱۲] انا موسی . فقال موسی بنی اسرائیل .
قال نعم . قال هل اتبعک علی ان تعانی مما علمت رشدا . قال انک
لن تستطيع معی صبرا . یا موسی انی علی علم من علم اللہ علمنیہ لا
تعلمہ انت . وانت علی علم علمک اللہ [۱۳] لا اعلمہ . قال ستجدنی
ان شاء اللہ صابر اولاً اعصی لک امرا . فانطلقا یمشیان علی ساحل
البحر لیس لهما سفینة . فمرت بهما سفینة فکلما وہما ان یحملوها .
فعرف الخضر فحملوها [۱۴] بغير نول . فجاء عصفور فوقع علی
حرف السفینة فنقر نقرة ونقرتین من البحر . [۱۵] فقال الخضر

[۱] اللہ کی بخاری نسخہ لرنده (موسی النبی صلی اللہ علیہ وسلم) . [۲] بعض روایاتہ (الیہ) . [۳] بعض روایاتہ (یارب) . [۴] اللہ کی بخاری نسخہ لرنده (وکیف لی بہ) . [۵] بر روایتہ (وانطلق معہ فتاه) . [۶] دیگر روایتہ (وناما) . [۷] بعض نسخہ لرنده (شیئا) . [۸] دیگر روایتہ یا لکنز (قال) . [۹] بر روایتہ (وما انسانیہ الا الشیطان) زیادہ سی وارد . [۱۰] اکثر نسخہ لرنده (فلما اتیا) . [۱۱] بوشک راویندر . [۱۲] دیگر روایتہ یا لکنز (قال) . [۱۳] دیگر روایتہ (علمک اللہ) . [۱۴] بر روایتہ (فحملوہم) . [۱۵] اللہ کی بخاری

۱۰۲ - ترجمہ

اخطار : بوحدیث شریف ایچندہ کی مقتبسات قرآنیہ بر معتاد
عیناً ترجمہ یہ نقل ایدیلوب مال عالیلری تحشیہ طرز زندہ یازیلہ حق
پردہ طوغریدن طوغری یہ متن ترجمہ یہ درج ایدلشد .
ابی بن کعب رضی اللہ عنہ بنی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اک
شویلہ بو یوردینی روایت اولونیور :

موسی پیغمبر (صلی اللہ علیہ وسلم بر کرہ) بنی اسرائیل ایچندہ
خطبیہ حیقہ شدی . کندوشنہ « خلقک اک عالمی کیمدر ؟ » دیہ
صورولدی . « اک عالم بنم » دیہ جواب یردی . (بو خصوصہ کی)
علمی اللہ ویرمدیکندن طولانی اللہ (عظیم الشان) اوکا عتاب
ایتدی . اللہ (تعالی) : ایکی دکزک بتیشدیکی یردہ قوللرمندن
بری وار . او سندن دھا علمدر « دیہ اوکا وحی ایتدی . « یارب !
اونی نصل (بولہیم) ؟ » دیدی . اوکا : « بر زنیل ایچندہ بر بالق
طاشی . اونی زردہ غایب ایدرسک (او قولم) اورادہ در . » دینلدی .
(موسی علیہ السلام) کیتدی . خادمی یوشع بن نون (علیہ السلام) ی
دہ (بر لکدہ) کوتوردی . بر زنیل ایچندہ بر بالق قویوب یوکلندیلر .
(ایکی دکزک بتیشدیکی یردہ کی) طاشک یاننہ وارنجہ باشلرینی
قویوب او یودیلا . (دیرکن) بالق زنیلدن صیر (لموب قورہ) لمدی
ودکز ایچندہ کندینہ صو کونکی کبی (بر) یول آچدی .
(دکز ایچندہ بویلہ بر یولک آچیلمس) موسی ایلہ خادم منجہ
(علیہ السلام) شایان تعجب برشی اولمشدی . ینہ او کیجہ نک
بقہ سی ایلہ بوتون کون کیتدیلا . صباح اولنجہ (موسی علیہ السلام)
خادمہ : « قوشلق یمکزی ویر . بو سفر مزدن یورغونلق طوی (حقه
باشلا) دق . (حالبوکہ) موسی (علیہ السلام) امر اولمشدینی
اویرک اوتسنہ کچمدکچہ یورغونلق طویامشدی . خادمی : « باق
ہلہ ، طاشک دیندہ باریندیغمز زمان بالی اونوتشم . » دیدی .
موسی (علیہ السلام) : « ذاتا آرادیغمز بو ایدی « دیدی » بونک
اوزرینہ کندی ایزلرینہ باقہ باقہ کری یہ دوندیلا . طاشک یاننہ
وارنجہ بردہ باقہ دیلا کہ اٹواننہ بورونمش : ذات (طور یور) .
موسی (علیہ السلام) سلام ویردی . خضر (علیہ السلام) :
« عجایب ! بوسنک مملکتکدہ سلام نہ کزر ؟ » دیدی . « بن موسایم »
دیدی . اوینہ « بنی اسرائیل موساسی می ؟ » دیہ صوردی . « اوت »
دیدی . (موسی علیہ السلام صوکرہ ینہ سوزہ باشلا یوب) :
« سکا تعلیم اولونان رشد (وھدایتہ) دن بکا (بر شی) تعلیم ایتک
اوزرہ سکا تبعیت ایدیممی ؟ » دیدی . (خضر علیہ السلام) :
« سر بنما ایدہ مزسک یا موسی ! بندہ اللہک کندی علمندن بکا
ویردیکی اویلہ بر علم واردر کہ سن اونی بیلہ مزسک . سندہ دہ اللہک
سکا ویردیکی اویلہ بر علم واردر کہ اونی بن بیلہ ہم . » جوابی
ویردی . (موسی علیہ السلام) : « بنی ان شاء اللہ صبرلی بولورسک .

سکا هیچ بر ایشددده قارشى كليه جكم . « جوانى ویردى . دكيز قيسنده كیلری اولمادینى حالده یورویرهك كیتدیله . بر قایق كچدی . آلسونلر ديه (قایقچیلر) له سويلشیدیلر . خضر (علیه السلام) (قایقچیلر) طانیدیچى ایچون آنلری نولسز الیدیلر . (او صرده) بر سرچیه قایقك آنلرینه قونوب دكیزدن بر ایکی یودوم (د و) آلدی . خضر (علیه السلام) : « یا موسی ! بنم علممه سنك علمك علم اللهی بو سرچیهك دكیزدن آلدیچى یودوم قدر بینه اكسیلتمز . « دیدی و آندن صوكره قایق تختهلرندن برینه ال آتوب سوكدی . موسی (علیه السلام) : « آدجغزلر بزی (قایقلرینه) نولسز آلمشركن سن بینه قایقارینه قصد ایدوب ایچنده كیلری باتیرمق ایچون دلیورسك » دیدی . (خضر علیه السلام) : « سن بنمه برابر ایده مزسك دیمدمی ؟ » دیدی . (موسی علیه السلام) : « (شو) طالفینغمه بنی مؤاخذه ایدوب ده بكا بو ایشده كوچلك كوسترمه » جوانی ویردی . (واقعه) موسی (علیه السلام) بویلك (مخالفت) ی طالفینلق (اثری) ایدی . بینه كیتدیله . (دیگر) چوچقارله اوینایان بر چوچوغ ، راست كلدیلر . خضر (علیه السلام) چوچمك (باشى الیه یوقاریه طوغری چكوب قوباردی . موسی (علیه السلام) : « هیچ بر نفسه بدل اولمقسزین (كناهسز) ، پاك بر جانی ناصل تلف ایدیورسك ؟ » ديه صوردی : (خضر علیه السلام) : « بن سكا بنمه برابر ایده مزسك دیمدمی ؟ » جوانی ویردی . بینه كیتدیله . نهایت بر قریه كه كنجه اهالیسندن یمك ایستدیله . اهالى اونلری مسافر قبول ایتمكدن ابا ایستدیله . اوراده ییقلمنه یوز طومش بر دیوار بولدیله . خضر (علیه السلام) الیه (اشارت ایدرك) طوغرولتدی . موسی (علیه السلام) : « ایستسه یذك ، (هیچ اولمازسه) بونك ایچون بر اجرت آه بیلیرك . « دینجه (خضر علیه السلام) : « بو (آندن اعتباراً) آرتق آریله لم . « دیدی . بنی مكرم صلى الله علیه وسلم (قصه یی بورایه قدر حكایه بویوردقن صوكره) بویوردی كه : « الله موسایه رحمت ایتمسون . نه اولوردی صبر ایدیدیدى ده آره لرنده كچن ماجرالری (طرف حتمدن) بزه حكایه اولونه دیدی . »

۱۰۳ - ترجمه

ابو موسی (الأشعری) رضی الله عنهم شویله دیدیكى روایت اولونیور :
بنی محترم صلى الله علیه وسلمه بری كلوب : یا رسول الله ! الله یولنده قتال نه دیمكدر ؟ كیممز غضبنه قاپیلهرق . كیممز عارندن طولانی قتال ایدبور . (بوكا نه بیورورسك ؟) ديه صوردی . (رسول الله صلى الله علیه وسلم باشى قالدیروب) : « هر كیم كلمه الله دها عالی اولسون ديه قتال ایدرسه ، اونككیسی الله یولنده در . » بویوردی .

یا موسی ما نقص علمى وعلمك من علم الله الا كنهرة هذا العصفور فى البحر . فعمد الخضر الى لوح من الواح السفينة فنزعه . فقال موسى قوم حملوا بغیر نول عمدت الى سفینتهم فخرقتها لتفرق اهلها [۱۶] . قال الم اقل انك لن تستطیع معی صبرا . قال لا تؤاخذنى بما نسیت ولا ترهقنى من امرى عسرا [۱۷] فكانت الاولى من موسى نسیانا . فانطلقا فاذا بغلام [۱۸] يلعب مع الغلمان فاخذ الخضر برأسه من اعلاه فاقتلع رأسه بیده . فقال موسى اقبلت نفسا زاكية [۱۹] بغیر نفس . قال الم اقل لك انك لن تستطیع معی صبرا . فانطلقا حتى اذا اتيا [۲۰] اهل قرية استطعما اهلها فابوا ان یضیفوهما فوجدوا فیها جدارا یریدان ینقض قال الخضر بیده فاقامه [۲۱] قال موسی [۲۲] لوشئت لتخذت [۲۰] علیه اجرا . قال هذا فراق بینى و بینك . قال النبی صلى الله علیه وسلم یرحم الله موسی لوددنا لو صبر حتى یقص علينا من امرها .

نسخه لرنده (فی البحر) . [۱۶] (لتفرق) افعالدندر و (اهلها) منصوبدر بر روایت کوره (لیفرق) فتح را ابله ثلاثیدن اولوب (اهلها) صرفوعدر [۱۷] بعض روایتده (ولا ترهقنى من امرى عسرا) ساقطدر . [۱۸] الله کی بخاری نسخه لرنده (فاذا غلام) . [۱۹] بعض نسخه لرنده (زکیه) اولوب هر ایکسیده قراءتدر . [۲۰] بر روایتده (حتى اتيا) . [۲۱] بر روایتده (قال فسج بیده فاقامه) ، دیگر روایتده آرهه هیچ بر سوز قاریشمقسزین (ان ینقض فاقامه) . [۲۲] بر روایتده (فقال موسی) . [۲۳] دیگر روایتده (لاتخذت) .

۱۰۳ - صیبت شریف

عن ابی موسی رضی الله عنه قال جاء رجل الى النبی صلى الله علیه وسلم فقال یا رسول الله ما القتال فی سبیل الله . فان احدنا یقاتل غضباً ویقاتل حمیة . [۱] فقال من قاتل لتکون كلمة الله هی العليا فهو فی سبیل الله [۲] .

[۱] متن بخاریده بوراده (فرفع الیه رأسه) زیاده سی وارددر . [۲] الله کی بخاری نسخه لرنده (فی سبیل الله عز وجل) .

۱۰۴ - عربیت شریف

عن عبدالله بن مسعود رضی الله عنه قال بینا انا امشی مع رسول الله صلی الله علیه وسلم [۱] فی ضرب المدينه وهو يتوكأ علی عسیب معه . فمر بنفر من اليهود فقال بعضهم لبعض سالوه عن الروح . فقال [۲] بعضهم لا تسألوه لا یجی فیہ شیء تکرهونه . فقال بعضهم لنسألنه . فقام رجل منهم فقال یا ابا القاسم ما الروح . فسکت . فقلت انه یوحی الیه . فقلت . فلما انجلی عنه قال [۳] یسألونک [۴] عن الروح قل الروح من امر ربی وما اوتوا [۵] من العلم الا قليلا .

[۱] الله کی بخاری نسخه لرنده (مع الہی صلی الله علیه وسلم) . [۲] دیگر روایتہ (وقال) . [۳] دیگر روایتہ (فقال) . [۴] دیگر روایتہ (ویسألونک) . [۵] بخارینک اکثر مصحح نسخه لرنده بویلہ صیغہ غائب ایله در . بزم قراءتمزده ایسه صیغہ خطاب ایله (اوتیم) در .

سلامت و صحت

انسانک شخصی، عائلی، اجتماعی و وظائفی

جهان متمدنہ حصوله کان بوتون ترقیاتک یکانہ مداری اولان اوج نوع حریت حقنہ سویلنه جک سوزلری یوقاریده مختصراً ایراد ایتدک ؛ بوتون اوقواعد اساسیہ ممدنهک مہرمنیر اسلامیتدن عکس ایتش ناچیز برلمعدن باشقه برشی اولمدیغنی دلائل حسیہ ایله کوستردک . لکن اوقواعد اساسیہک نتایجی صورتندہ قبول ایدیلہ جک دیگر برطاقم قواعد تالیہ دها وارکے اولنری ده قیصہ جہ بیلدیرمه من لازم کلیور ؛ تاکہ « ما فرطنا فی الکتاب من شیء » آیت کریمہ سنی نعمت عقلدن آذربحق نصیبہ ار اولانلره قارشئ ایضاح ایتش اوله لم .

وظائف شخصیہ

هر انسان کندیسنک بر بردن متمیز ایکی جوهر دن متشکل اولدیغنی بیلیرکے اولنلده جسم ایله روح دن عبارتدر . بوایکی جوهر ماہیتلرنده کی تخالفه رغماً یکدیگریله اوایلہ شایان حیرت براتحاد ایله برلشمشلدردرکے برینک تأثرندن اوتہ کی ده متأثر اولور ؛ ایسترسه تأثرلرکے ، یاخود مؤثرلرکے نوعلری جداً متباین اولسون . ایشته بوشعور سایه سنده درکے بشریت آرزو ایتدکده اولدیغنی سعادتہ انجق شوهرایکی جوهری حسن محافظه ایدہ بیلدکله ، وظیفه لرینی اخلال ایدہ جک هر درلو عارضه لردن مصون بولندیرمقله وارہ بیلہ جکنی یقیناً کورہرک بولنرکے ایکسینہ بردن اعتناده بولنہ بی ضروری عد ایله مشدر .

۱۰۴ - ترجمہ

عبدالله بن مسعود رضی الله عنہک شویله دیدیکی روایت اولونیور: رسول الله صلی الله علیه وسلم ایله برلکده (بر کون) مدینہ خرابه لرنده یورو یوردک . (رسول الله صلی الله علیه وسلم) خرما دالندن بر دکنکے طایانیوردی . دیرکن بر قاج یهودی یه تصادف ایتدی ، بر طاقی دیگر طاقنہ : « اوکا روحی صورك » دیدی . بر طاقی ده : « اوکا (بر شی) صورمیک . (بلکے) خوشلامیه جفکز بر شی سویلر . بضرلی ایسه : هر خالده صوره جفکز دیدی . دیرکن بری قالقوب : « یا ابا القاسم ! روح ندر ؟ » دیه صوردی . (رسول الله صلی الله علیه وسلم) سکوت ایتدی . (کندی کندی یه) : « اوکا شہر سز وخی کلیور » دیهرک (یانندن) قالقدم . (وخی حالی) صیریلنجه : یسألونک عن الروح قل الروح من امر ربی وما اوتوا من العلم الا قليلا » [۱] بویوردی .

[۱] آیت کریمہک مال عالمی : « سکاروح ندر دیه صوریورلر . اولنلره دی که : « روح ربک اصری جملہ سندندر . اولنلره انجق پک آزعلم ویرلشددر . » اھ حفص قرائتندہ (وما اوتیم) دیه روایت اولونیور والله اعلم

اخطار : (۹۸) تجی حدیث شریفک ترجمه سینه عائد اولوب

سہواً کچن هفته قونوله میان نوطدر :

آیتین کریمتک مال عالمی « انزال ایتدیکم (آیات) بینات ایله هدایتی اولنری بز خلقه کتابده بیان ایتدکدن صوکره کتم ایدنلر اولیلہ کیمسه لردرکے کندیلرینه الله ده لعنت ایدر ، لعنت ایدنلرده لعنت ایدر . یالکن بوفعللرندن توبه ایدوبده عمل صالح ایشیلنلر وکتم ایتدکری صوکره دن بیان ایدنلر مستنادر . (زیرا) تو اب ورحیم ہم . اھ والله اعلم

لوق دییورکے : « انسان ایچون بو عالمده وصولی ممکن اوله بیلہ جک ایکی شینک وجودنی استلزام ایدرکے اوده صاغلام عقل ایله سالم وجوددن عبارتدر . شو ایکی نعمت دیگر بتون نعمتک اساسی در . حتی شو ایکی نعمته تمامیلہ نائل اولانلرک مناعم سائرہ یه احتیاجی یوقدر ، دیلمده نمکندر . بولنرک برندن محروم اولان آدم دیگر مناعمک هپسنه بردن نائل اولسه بیلہ ایکسینی بردن جمع ایدن بر باشقه سندن دها مسعوددر دینلہ من . چونکے کرک سعادت ، کرک خرمان انجق شوایکی نعمتک وجودیلہ ، یاخود فقدانیلہ قائمدر . صاغلام بر عقله مالک اولمیان آدم عمری اولدقجه شہراه سعادتہ یول بولہ ماز . وجودی سالم اولمیان ده طریق مسعودیتده اهمیتلی خطوه لرله ایلریلیه من .

شو حقایق ثابت اولدقدن صوکره دیررکے : انسان سعادت معنویہ . سنک استلزام ایتدیکی مطالب روحیه ایله سعادت جسمانیہ سنک احجاب ایتدیکی مطالب مادیہ دن عبارت اولمق اوزره ایکی نوع مطالبک متساویاً تحت تأثیرنده بولنیور . مطالب روحیه بر طاقم قواعدک هیئت مجموعه سیدرکے نفس ناطقه بشریہک امراض معنویہ دن سلامتی تأمین ایدہرک اونی علت خلقتی اولان وظائفی ادا ایدہ بیلہ جک بر حاله کتیرمکله مکفدر ، نته کیم مطالب مادیہ یالکنز بدنی عارضات جسمانیہ دن مصون طوتمایه ، بو حیات ارضیہ ده جسمدن بکله نیلن وظیفه بی ایفایه صالح بر درجه یه کتیرمکے خادم اولان قواعدک هیئت مجموعه سیدر . ایددی ، انسانیتک آرزو اولنلن سعادتہ وصولی روح ایله جسمک برلکده تهذیبیلہ هر ایکسینہ عائد مطالبک آره سنده کی نسبتی محافظه